

ESPAÑOL	INGLÉS	OBSERVACIONES
Acciones	Shares (UK)/ Stocks (US)	
Accionistas	Shareholders	
Actividad del negocio	Business activity	
Activos (de una cuenta)	Assets	
Asesor financiero	Financial advisor	
Asociarse, colaborar	To partner up	
Autónomo	Sole trader	
Balance de situación	Balance sheet	
Beneficio	Profit	
Certificado de seguro	Insurance certificate	
Cobro	Collection	
Compañía/ sociedad mercantil	Company	No hay equivalentes exactos entre España y Reino Unido para estos términos, pero lo más aproximado sería: - general partnership = sociedad colectiva - cooperative = sociedad cooperativa - limited company = sociedades de capital (responsabilidad limitada S.L. Y sociedad anónima S.A.)
Contabilidad	Accounting	
Contrato	Contract	
Contrato estándar	Standard contract	
Convocar/organizar una reunión	To call a meeting/ to set a meeting	
Coste	Cost	
Cuentas anuales	Annual accounts	
Deudas	Debts	
Director de operaciones	COO (Chief Operating Officer)	
Director ejecutivo	CEO (Chief Executive Officer)	
Director financiero	CFO (Chief Financial Officer)	
Empleado	Employee	
Empresario	Businessman	
Estipular	Set out	
Factura comercial	Commercial invoice	
Financiación	Funding	
Firmar	Sign	
Fondos	Funds	
Gastos	Expenses	

Andrea Gayoso Vázquez

Nerea Loureiro Rey

Cristina Otero García

GLOSARIO INTERPRETACIÓN ÁMBITO NEGOCIOS P2

Impago/Incumplimiento de pago	Default	
Información confidencial	Confidential/Secret information	
Ingresos	Income	
Inversión	Investment	
Inversores	Investors	
Ley	Act/Statute/Law	Diferencias entre <i>act</i> y <i>law</i> : <i>Law</i> tiene también otros significados. Es un término muy amplio. Puede equivaler a ley, norma, Derecho, ordenamiento o sistema jurídico. Mientras que el término <i>Act</i> se refiere a una ley concreta.
Libros de contabilidad	Accounting books	
Memoria anual (de una empresa)	Annual report	
Negocio	Business	
Nómina	Payroll	
Pago	Payment	
Pérdidas	Losses	
Personal/plantilla	Staff	
Plan de exportación	Export plan	
Plan de negocios	Business plan	
Presidente	Chairman	
Prestar servicios	Provide services	
Presupuesto	Estimate	Diferencia entre <i>estimate</i> y <i>budget</i> : <i>Budget</i> es una estimación de los ingresos y gastos en un largo período de tiempo para una persona, empresa familiar, gobierno, país. Mientras que <i>estimate</i> es una aproximación del costo probable de un producto o de un proyecto, calculado sobre la información que hay disponible en ese momento.
Proveedor	Provider	
Quiebra	Bankruptcy	
Recorte de personal	Downsizing	
Recursos humanos	Human resources	
Reunión	Meeting	
Servicio de Atención al Cliente	Customer service	
Tarifa	Fee	

Linkterpreting

Universidade de Vigo

Andrea Gayoso Vázquez

Nerea Loureiro Rey

Cristina Otero García

GLOSARIO INTERPRETACIÓN ÁMBITO NEGOCIOS P2

Ventas	Sales	
--------	-------	--

Linkterpreting

UniversidadeVigo